



# SLT 50-3 „Elefant“ & Sattelhänger

03145-0389

© 2007 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



## SLT 50-3 „Elefant“ & Sattelhänger

Der Panzertransporter SLT 50-2 „ELEFANT“ & SaAnh. 52t. (ursprüngliche Bezeichnung) wurde für eine bessere Beweglichkeit und Geländegängigkeit auf dem Gefechtsfeld konzipiert. Er sollte die Panzertransporter der ersten Generation ablösen, die unter anderem einen viel zu großen Wendekreis hatten, was einen Einsatz nur auf befestigten Straßen bedeutete. Außerdem stiegen die anfallenden Transporte von schwerem Gerät wie Leopard 1 & 2, Gepard, Marder und Biber stark an, so dass ein neues Transportfahrzeug her musste. Im Jahr 1970 begann deshalb die Entwicklung der Zugmaschine bei der Firma Faun und gleichzeitig die Entwicklung des Sattelanhängers bei der Firma Krupp. Bereits 1971 war ein komplettes Gespann als Prototyp fertig gestellt und konnte intensiv getestet werden. Nach der intensiven Testphase konnte die Serienproduktion beginnen, die Zugmaschine fertigte die Firma Faun, der Sattelanhänger wurde jetzt jedoch mit Lizenz der Firma Krupp von der Firma Kässbohrer gebaut.

Das erste Fahrzeuggespann aus der Serienfertigung konnte im April 1976 offiziell an die Bundeswehr übergeben werden. Insgesamt wurden zwischen 1976 und 1979 324 Fahrzeuggespanne gefertigt, bemerkenswert dabei ist, dass man den SLT 50-2 nur in diesem einen Baualos baute. Die Vorteile des SLT 50-2 sind vor allem seine Geländegängigkeit durch den Allradantrieb, seine ergonomische Form und die Einhaltung des Bahnverlademaßes. Außerdem können die 17 Tonnen Winden, gebaut durch die Firma Rotzler, auch zur Eigenbergung eingesetzt werden.

Ab August 1984 wurde der SLT 50-2 zum ersten mal modifiziert, aber aufgrund der kampfwertgesteigerten und schwereren Versionen des Leopard 2 begann man ab dem Jahr 1994 ein generelles Modernisierungsprogramm für die 324 Fahrzeuge. Neben einem neuen Motor (Deutz MWM Diesel TBD 234), führte man auch grundlegende Modifikationen von der Fahrerkabine bis zur Sattelkupplung durch. Mit Ende dieser Modernisierung im Jahr 2000 waren alle Fahrzeuge umgerüstet und unter der nun neuen Bezeichnung SLT 50-3 „ELEFANT“ können diese bis mindestens Ende 2015 in der Bundeswehr eingesetzt werden.

Da der „ELEFANT“ eines der schwersten und längsten Radfahrzeuge der Bundeswehr ist, ist das Führen des Fahrzeuges nur längerdienenden und durch einen Lehrgang für Schwerlasttransporte besonders qualifizierten Soldaten erlaubt. Typisch für die Besatzungen der „ELEFANTEN“ ist auch, dass sie ihren Fahrzeugen Spitznamen, wie „Baby Hörmann“, „Streetfighter“, „Dumbo“ oder „Green Devil“ geben. Neben dem Einsatz in Deutschland, gehörte der „ELEFANT“ auch zum Bundeswehr-Kontingent des IFOR, SFOR und KFOR Mandats.

Aber auch in der Polnischen Armee sind die „ELEFANTEN“ mittlerweile im Einsatz. Mit dem Verkauf ausgemusterter Leopard 2 Panzer der Bundeswehr an Polen gingen ab dem Jahr 2002 auch geringe Stückzahlen des SLT 50-3 an Polen.

### Technischen Daten SLT 50-3:

Motor/Leistung: Deutz MWM Diesel TBD 234 V 12 / 734 PS  
Antrieb: 8x8 Allradantrieb  
Max. Geschwindigkeit: 65 km/h  
Fahrbereich: ca. 600km  
Länge/Breite: 8,83m / 3,07m  
Leergewicht: 22,8 Tonnen

### Technische Daten SaAnh. 52t.:

Länge/Breite: 13,1m / 3,15m  
Ladefläche: 7,8m x 3,15x  
Leergewicht: 16,2 Tonnen  
Nutzlast: max. 52 Tonnen

## SLT 50-3 „Elefant“ & Sattelhänger

The tank transporter SLT 50-2 „Elephant“ & 52 ton semi-trailer SaAnh. (original designation) was designed for better manoeuvrability and off-road mobility on the battle field. It was to replace the first generation tank transporter that, among other things, had a much too large turning circle, which meant that it could only be used on surfaced roads. In addition the amount of heavy hardware available such as the Leopard 1 & 2, Gepard, Marder and Biber rose substantially, which necessitated a new transporter. In 1970 therefore the Faun company began to develop the tractor at the same time as the Krupp company began to develop the semi-trailer. By 1971 a prototype of the complete combination was ready for intensive testing. After the intensive test phase it could go into production. The tractor was made by Faun, but the semi-trailer was built under licence from Krupp by the firm Kässbohrer.

The first production combination vehicle was officially delivered to the German army in April 1976. Between 1976 and 1979 a total of 324 were built and it is worth noting that the SLT 50-2 was only built in this one series. The advantages of the SLT 50-2 are primarily the all-terrain mobility it derived from its all-wheel drive, its ergonomic shape and its adherence to rail loading dimensions. In addition the 17 ton winches built by Rotzler can also be used for salvage operations.

The SLT 50-2 was modified for the first time in August 1984, but due to the improvement in combat capability of the heavier versions of the Leopard 2, in 1994 a general upgrade programme was initiated for the 324 vehicles. In addition to a new engine (Deutz MWM Diesel TBD 234), fundamental modifications were made from the driver's cab through to the fifth wheel coupling. By the time this modernisation was completed in 2000 all the vehicles had been refitted and under the new designation SLT 50-3 „Elephant“ they can be used by the German army until at least the end of 2015. As the „Elephant“ is one of the heaviest and longest wheeled vehicles used by the German army, it can only be driven by soldiers with long service records who are specially trained and qualified to drive heavy duty vehicles. It is customary for the „Elephant“ crews to give their vehicles nicknames such as „Baby Hörmann“, „Streetfighter“, „Dumbo“ or „Green Devil“.

In addition to use in Germany the „Elephant“ is used by the German army contingent with an IFOR, SFOR and KFOR mandate.

In the meantime the „Elephant“ has come into use with the Polish army. When discarded Leopard 2 tanks were sold by the German army to the Poles, from 2002 onwards they also took small numbers of the SLT 50-3.

### Technical data SLT 50-3:

Engine/capacity: Deutz MWM Diesel TBD 234 V12/734 bhp  
Drive: 8x8 all-wheel  
Max. speed: 65 km/h  
Range: approx. 600 km  
Length/Width: 8.83 m / 3.07 m  
Unladen weight: 22.8 tons

### Technical data 52 ton semi-trailer:

Length/Width: 13.1 m / 3.15 m  
Loading platform: 7.8 m x 3.15m  
Unladen weight: 16.2 tons  
Max. load capacity: 52 tons

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omisuutta. Laittoaan kopiointiin tullaan puuttamaan oikeudellisiin toimin.

Formen er produsert og eies av Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Etterligning uten tillatelse vil bli genstand for rettslig forfølgelse.

Produkcia i prava własności firmy Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Nielegalne podrabianie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Modeli, Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. firmasinn mükiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilcektir.

A forma áll joglálta és a tulajdonjog bíróságra a Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságlag üldözök. j. üldözök.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsages.

Modeli izgotovljena e v lastnosti podjetja Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Protivzakonske podobe prisledujejo v sodnih postopkih.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδικαστούν δικαστικά.

Tvár byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. a je jejím vlastnictvím. Profi nezákonným napodobením se bude postupoval soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovlaščene kopije bodo pravno kažnjene.





# Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben  
Required colours

Peintures nécessaires  
Benodigde kleuren

Pinturas necesarias  
Tintas necessárias

Colori necessari  
Anvånda färger

Tarvillavat värt  
Du trenger følgende farger

Neovendige färger  
Необходимые краски

Potrzebne kolory  
Απαιτούμενα χρώματα

Gerekkil renkler  
Potřebné barvy

Szükséges színek  
Potrebne barve

## A

bronzegrün, matt 65  
bronze green, matt  
vert bronze, mat  
bronzegroen, mat  
verde bronceado, mate  
verde bronze, opaco  
bronzgrön, matt  
pronsinvihreä, himmeä  
bronzegrön, mat  
bronzegrön, matt  
бронзово-зеленый, матовый  
πράσινο μπρούτζου, ματ  
bronz yeşili, mat  
bronzová zelená, matná  
bronzöld, matt  
bronza zelena, mat

## B

teerswarz, matt 6  
tar black, matt  
noir tarte, mat  
teerzwart, mat  
negro alquitrán, mate  
alcitrão, fosco  
nero catrame, opaco  
asfaltsvart, matt  
tervanmusta, himmeä  
tjeresort, mat  
tjeresort, matt  
смолисто-черный, матовый  
czarny-smola, matowy  
μαύρο πίσσας, ματ  
kátrán slyahí, mat  
dehtové černá, matná  
kátrányfekete, matt  
ter črna, mat

## C

lederbraun, matt 84  
leather brown, matt  
brun cuir, mat  
lederbruin, mat  
negro cuero, mate  
castanho couro, fosco  
marrone couio, opaco  
läderbrun, matt  
nahkanruskea, himmeä  
läderbrun, mat  
läderbrun, matt  
коричневая кожа, матовый  
brunatny jak skóra, matowy  
καφέ δέρματος, ματ  
deni kahverengi, mat  
koženě hnědá, matná  
bőrbarna, matt  
koža rjava, mat

## D

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biawy, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
bílá, matná  
fehér, mat  
bela, mat

## E

braun, seidenmatt 381  
brown, silky-matt  
brun, satiné mat  
bruin, zijdenmat  
marrón, mate seda  
castanho, fosco sedoso  
marrone, opaco seta  
brun, sidenmatt  
ruskea, silkinhimmeä  
brun, silkenmat  
brun, silkenmatt  
коричневый, шелковисто-матовый  
brązowy, jedwabisto-matowy  
καφέ, μεταξωτό ματ  
kahverengi, ipek mat  
hnědá, hedvábně matná  
barna, selyemmatt  
rjava, svila mat

## F

anthrazit, matt 9  
anthracite grey, matt  
anthracite, mat  
antraciet, mate  
antracita, mate  
antracite, fosco  
antracit, opaco  
antracit, matt  
antrasiitti, himmeä  
koksgrå, mat  
antrasitt, matt  
антрацит, матовый  
antracyt, matowy  
ανθρακί, ματ  
antrasit, mat  
antracit, matná  
antracit, matt  
tamno siva, mat

## G

silber, metallic 90  
silver, metallic  
argent, métallique  
zilver, metallic  
plata, metalizado  
prata, metálico  
argento, metallico  
silver, metallic  
hopea, metallikilto  
sølv, metallik  
sølv, metallic  
серебристый, металллик  
srebro, metaliczny  
οσμή, μεταλλικό  
gümüş, metalik  
stříbrná, metaliza  
ezüst, metáli  
srebrna, metalik

## H

schwarz, seidenmatt 302  
black, silky-matt  
noir, satiné mat  
zwart, zijdenmat  
negro, mate seda  
preto, fosco sedoso  
nero, opaco seta  
svart, sidenmatt  
musta, silkinhimmeä  
sort, silkenmat  
sort, silkenmatt  
черный, шелковисто-матовый  
czarny, jedwabisto-matowy  
μαύρο, μεταξωτό ματ  
slyahí, ipek mat  
černá, hedvábně matná  
fekete, selyemmatt  
črna, svila mat

## I

orange, glänzend 30  
orange, gloss  
orange, brillant  
oranje, glansend  
naranja, brillante  
laranja, brilhante  
arancione, lucente  
orange, blank  
oransi, kiiltävä  
orange, skinnende  
orange, blank  
оранжевый, блестящий  
pomarańczowy, błyszczący  
πορτοκαλί, γυαλιστερό  
portakal, parlak  
aranzóv, lesklá  
narancsszínű, fényes  
pomorandžast, bleskajoča

## J

feuerrot, glänzend 31  
fiery red, gloss  
rouge feu, brillant  
rood helder, glansend  
rojo fuego, brillante  
vermelho vivo, brilhante  
rosso fuoco, lucente  
eldröd, blank  
tulipunainen, kiiltävä  
ildröd, skinnende  
ildröd, blank  
огненно-красный, блестящий  
czerwony ognisty, błyszczący  
κόκκινο φωτιάς, γυαλιστερό  
ateş kırmızı, parlak  
ohnivě červená, lesklá  
tűzpiros, fényes  
ogenj rdeča, bleskajoča

## 70 % K 30 %

anthrazit, matt 9  
anthracite grey, matt  
anthracite, mat  
antraciet, mat  
antracita, mate  
antracite, fosco  
antracit, opaco  
antracit, matt  
antrasiitti, himmeä  
koksgrå, mat  
antrasitt, matt  
антрацит, матовый  
antracyt, matowy  
ανθρακί, ματ  
antrasit, mat  
antracit, matná  
antracit, matt  
tamno siva, mat

eisen, metallic 91  
steel, metallic  
coloris fer, métallique  
ijzerkleurig, metallic  
ferroso, metalizado  
ferro, metálico  
ferro, metallico  
jääntärg, metallic  
teräksenvärinen, metallikilto  
jern, metallak  
jern, metallic  
сталный, металллик  
żelazo, metaliczny  
σιδηρού, μεταλλικό  
demir, metalik  
železná, metaliza  
vas, metáli  
železna, metalik

## Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

**D:** Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

**E:** Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

**F:** Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

**NL:** Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

**E:** Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

**I:** Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

**P:** Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

**S:** Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

**FIN:** Huomioi ja säilytä ohjeistot.

**DK:** Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

**N:** Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

**RUS:** Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

**PL:** Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

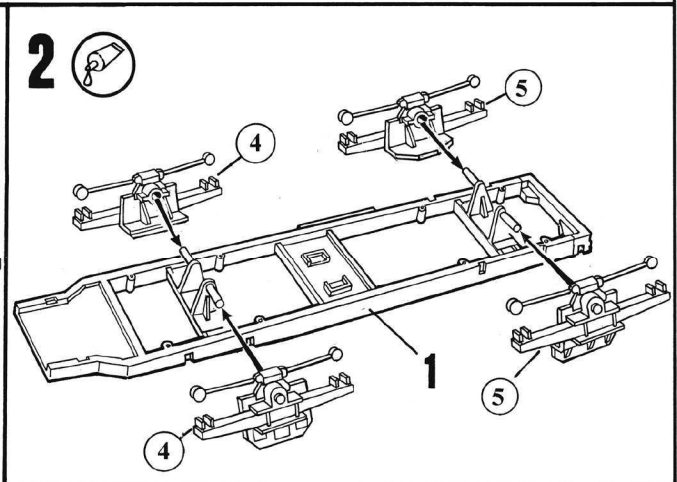
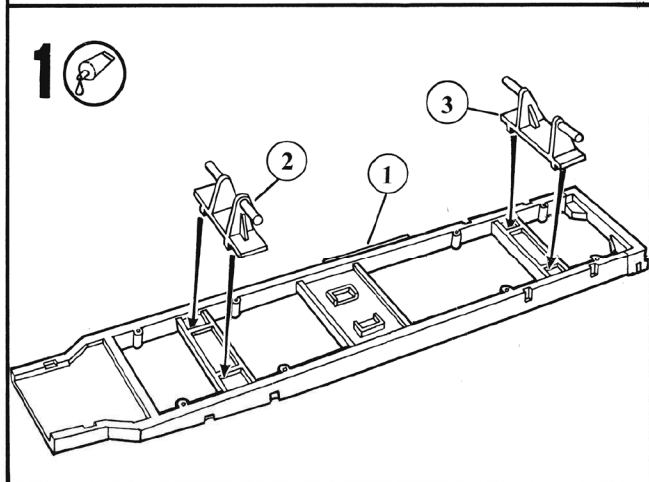
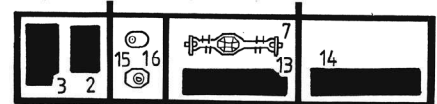
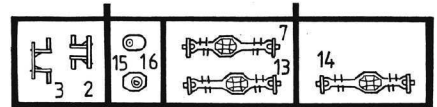
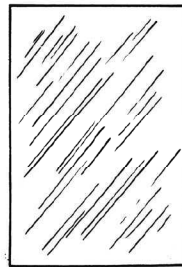
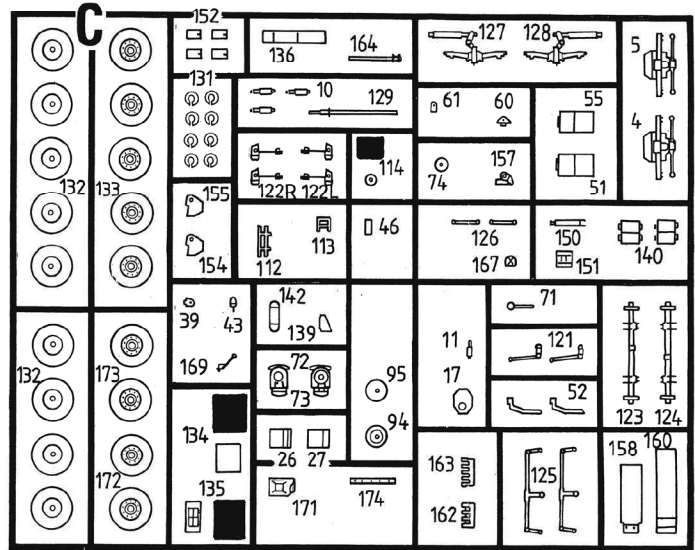
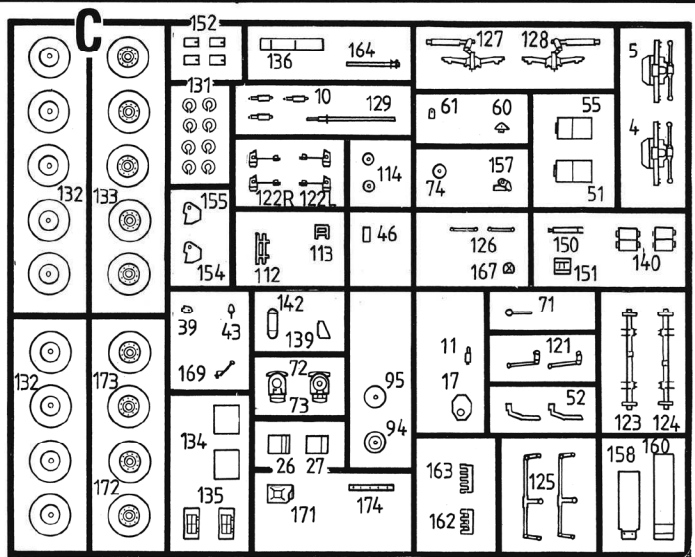
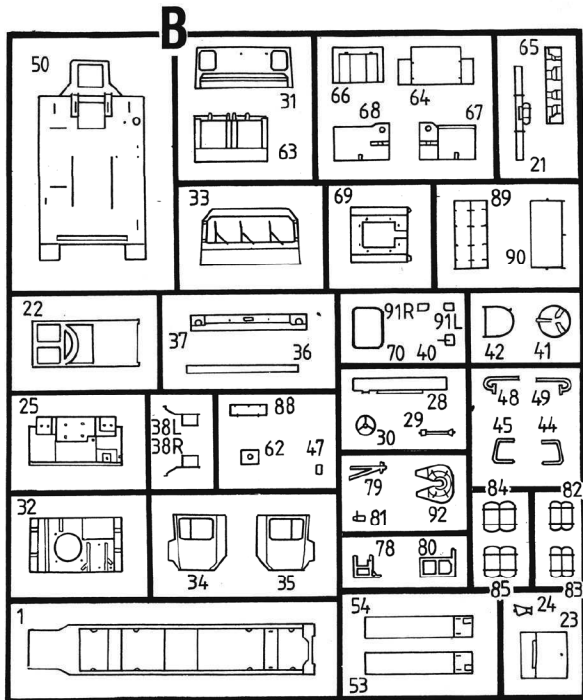
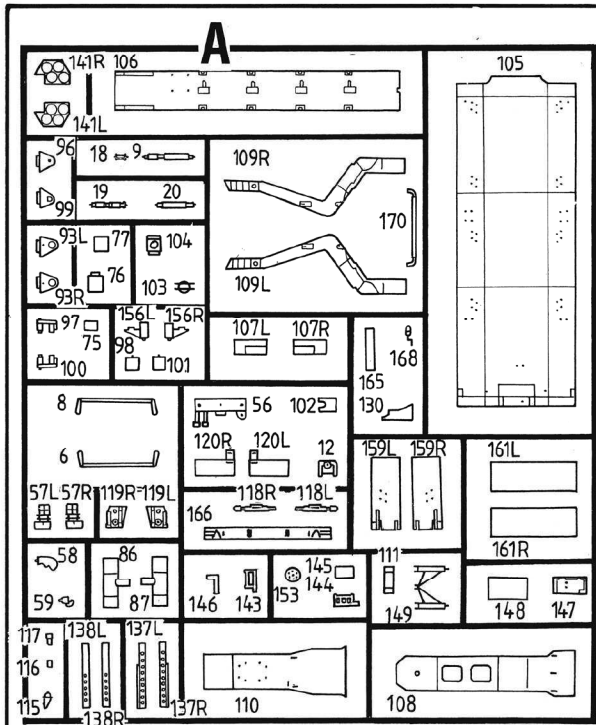
**GR:** Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεση σας.

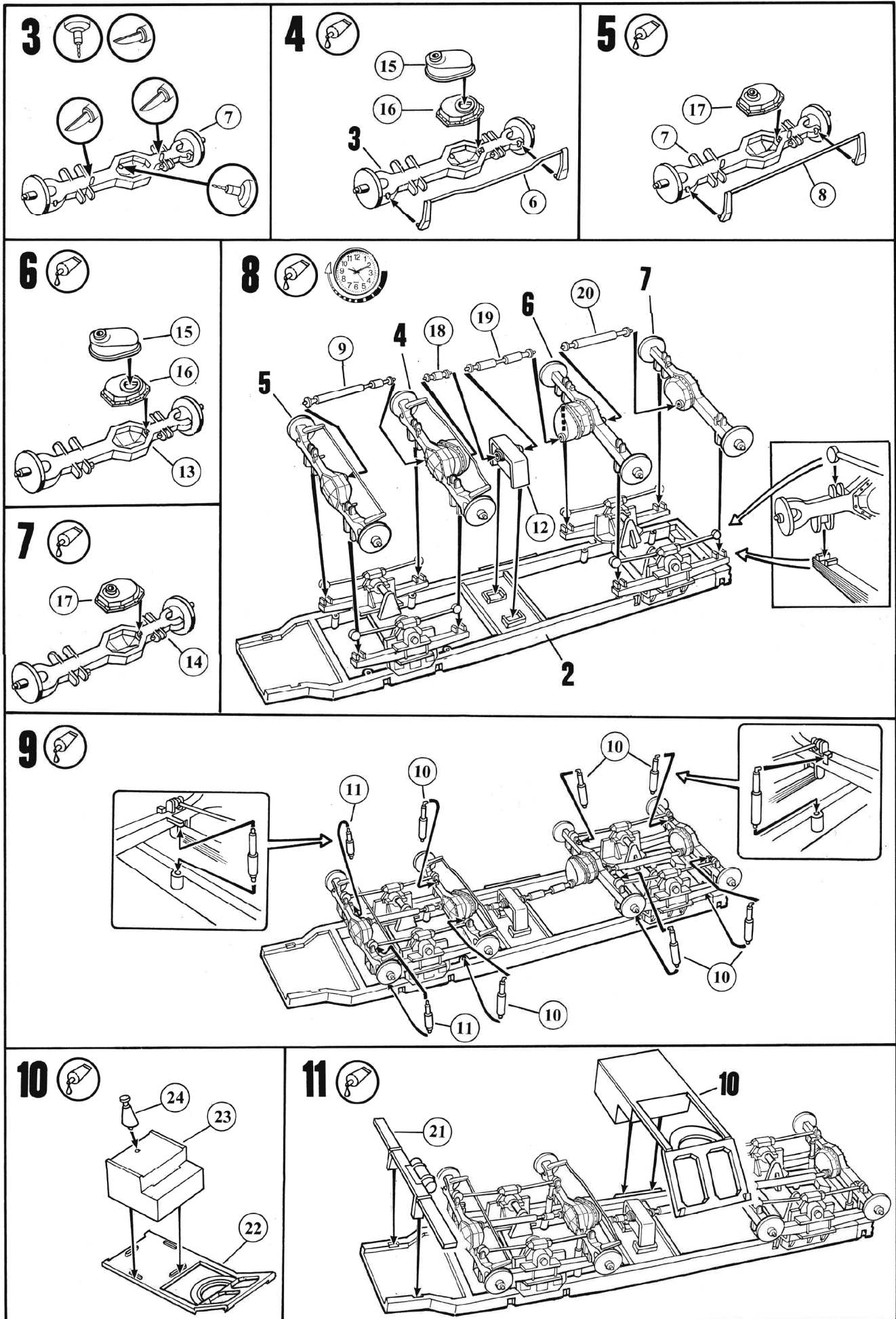
**TR:** Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

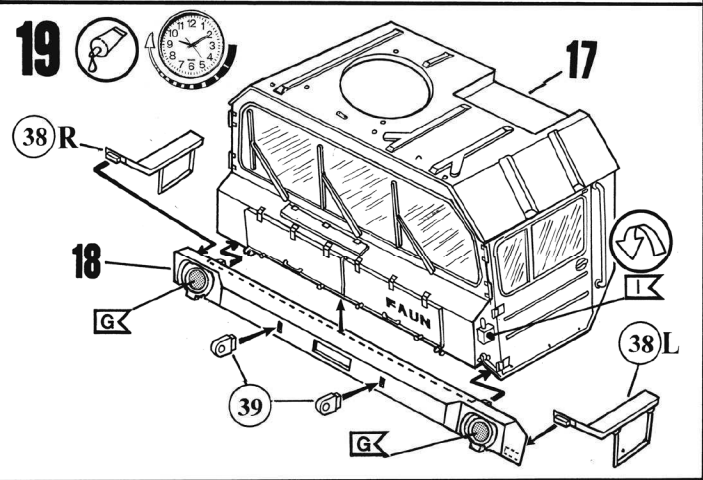
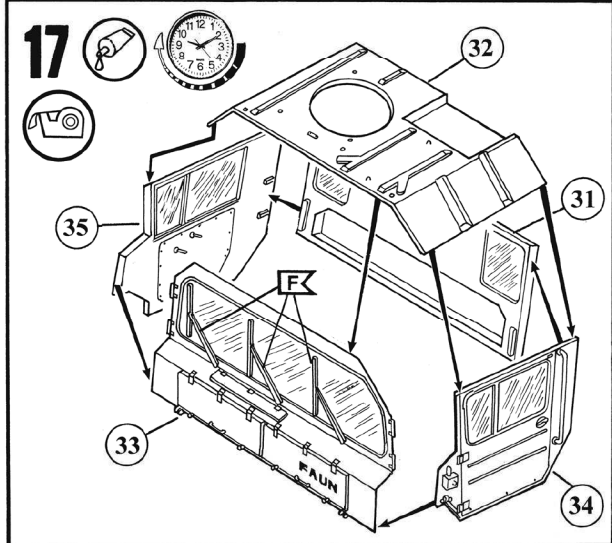
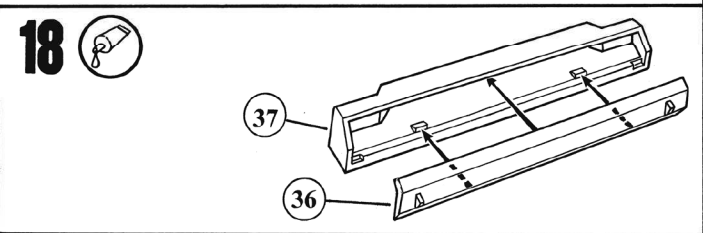
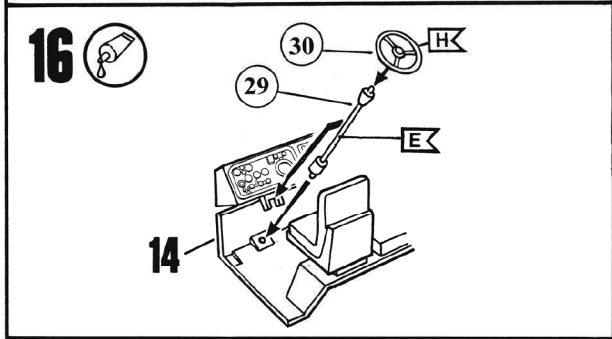
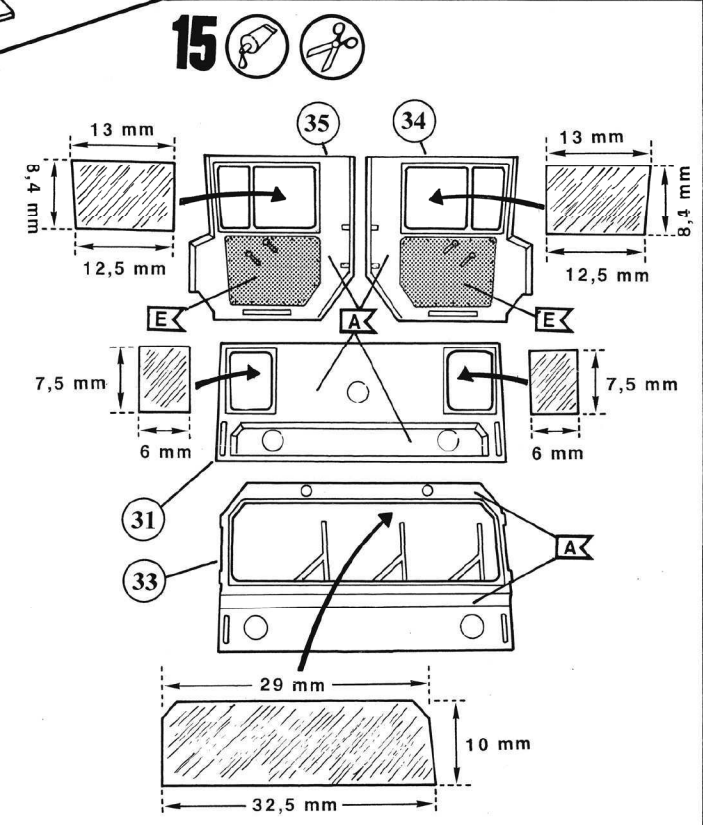
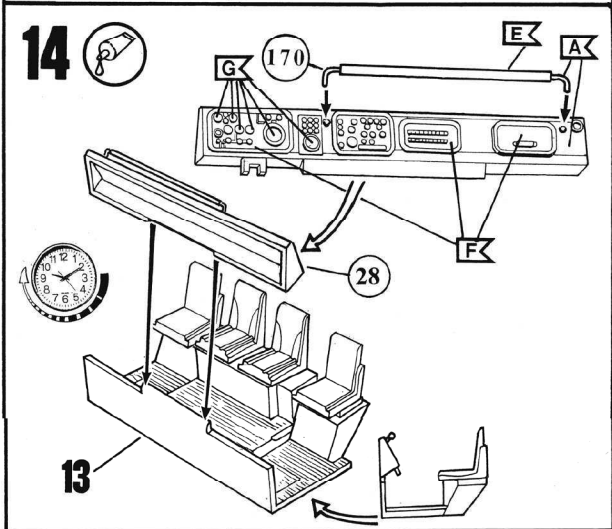
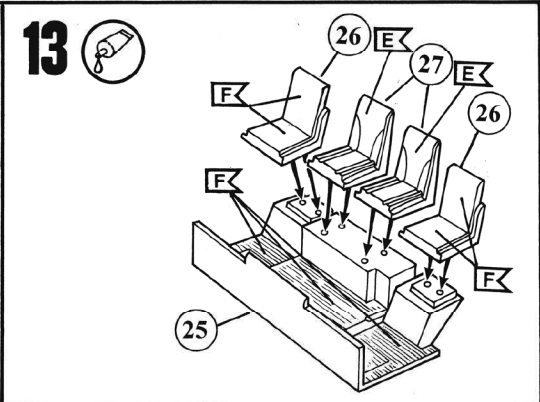
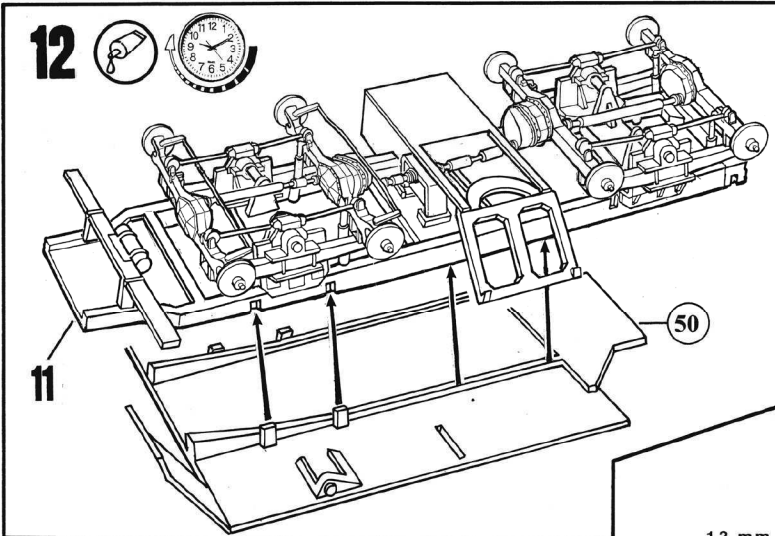
**CZ:** Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

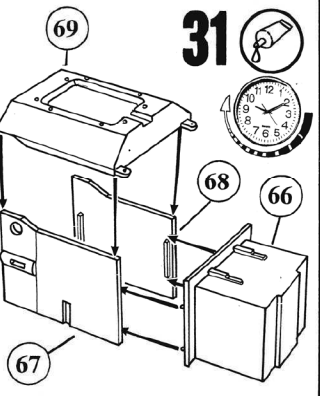
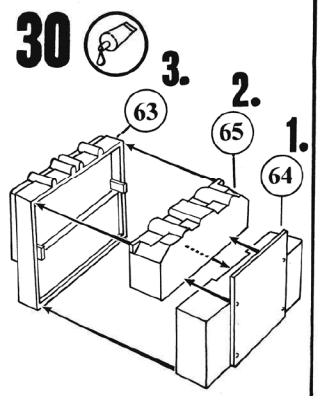
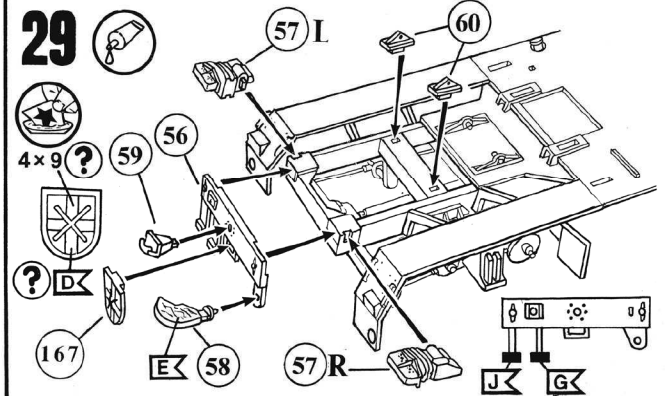
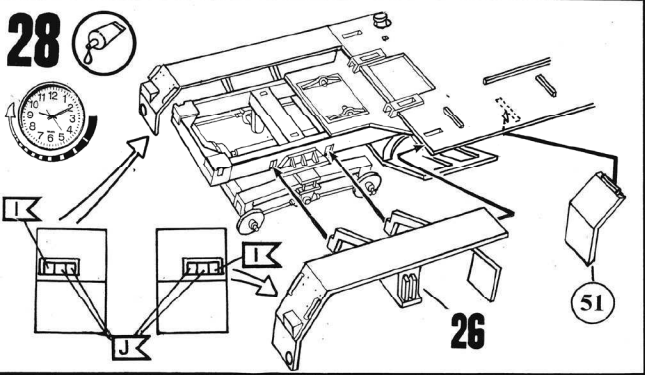
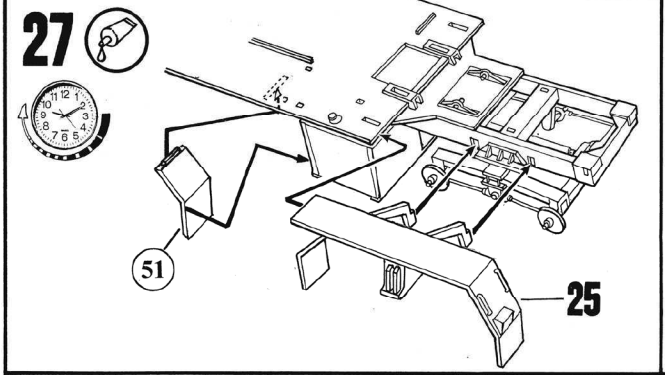
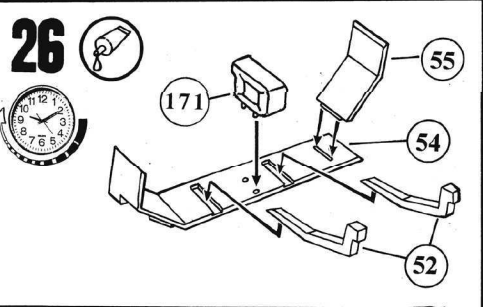
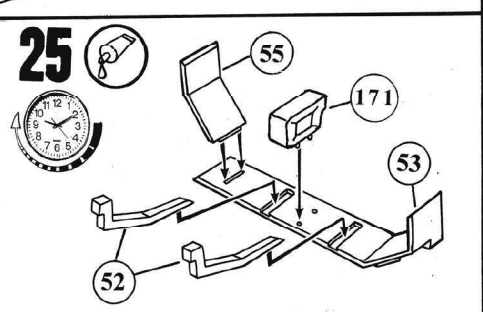
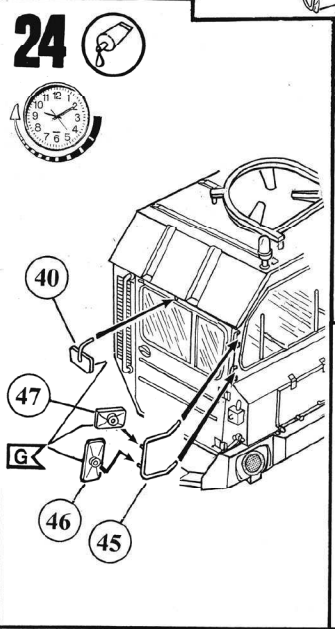
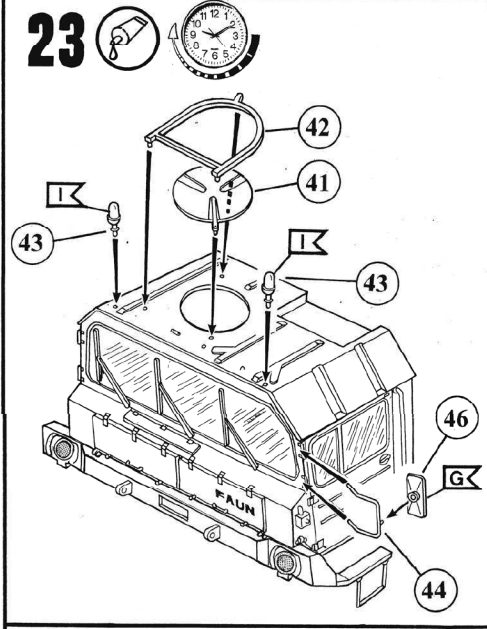
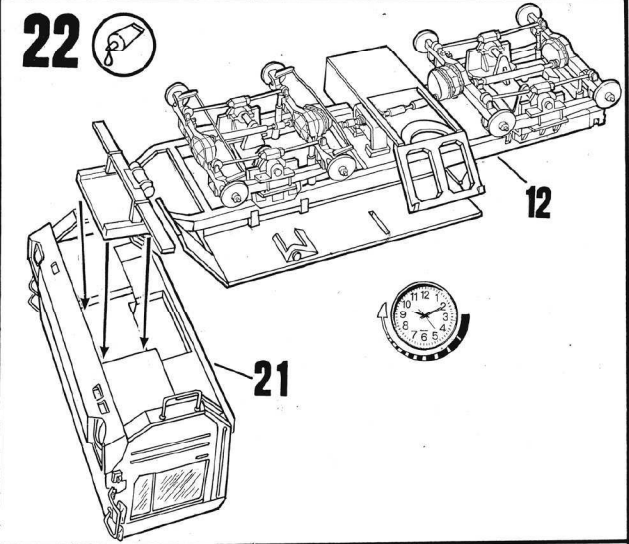
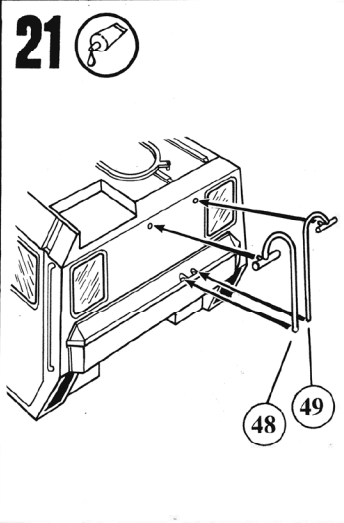
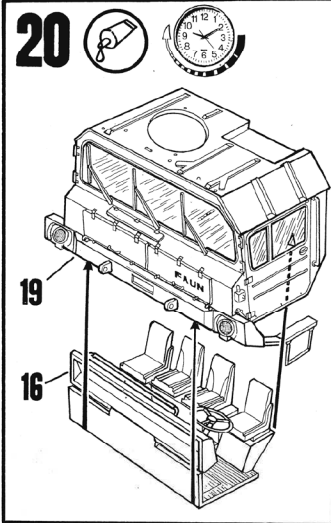
**H:** A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!

**SLO:** Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

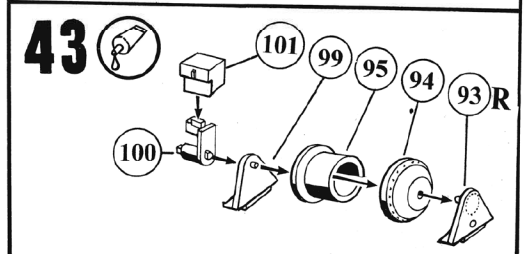
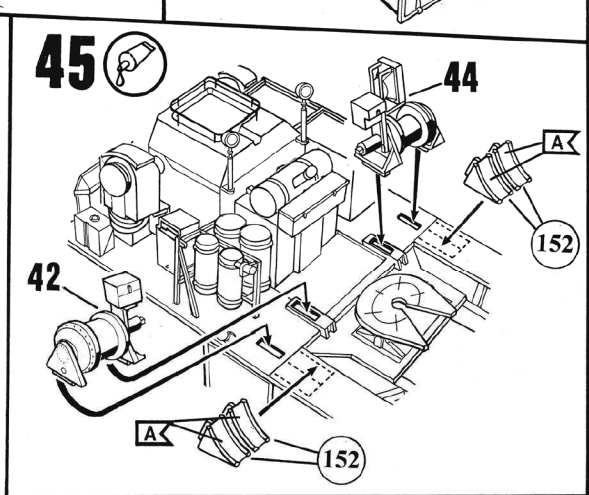
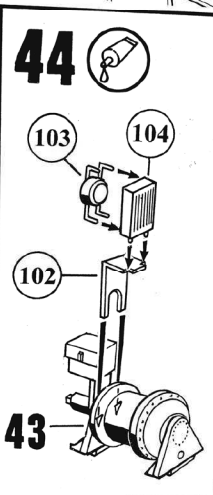
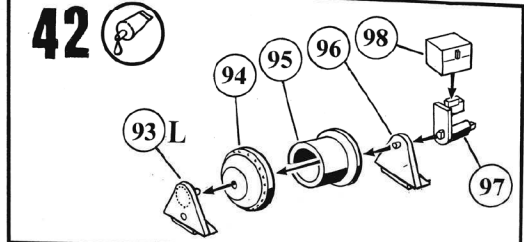
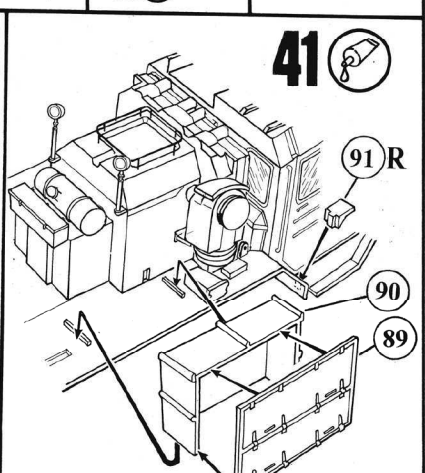
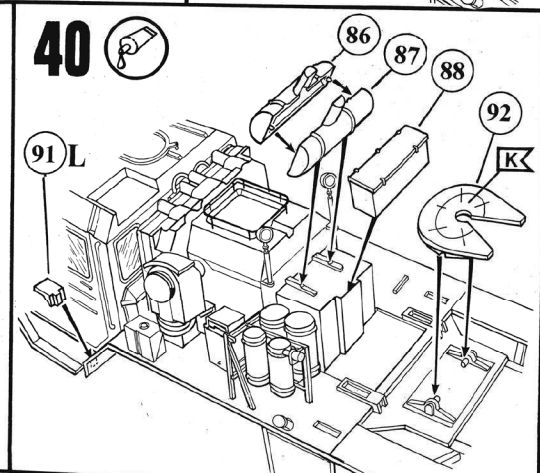
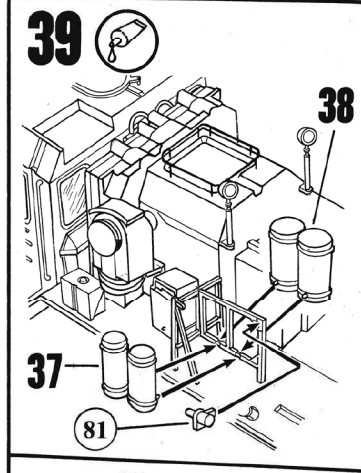
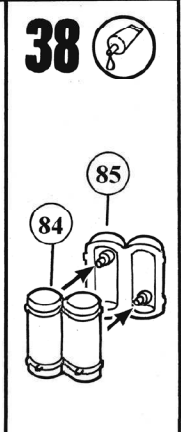
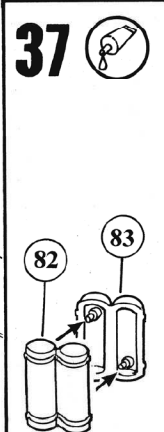
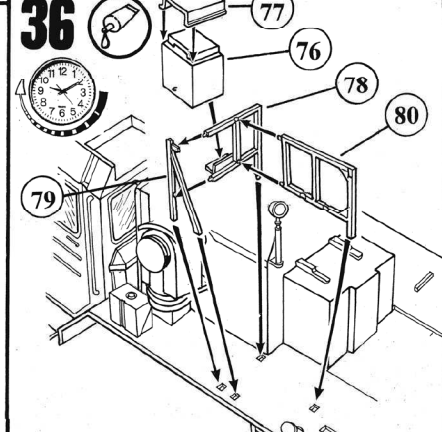
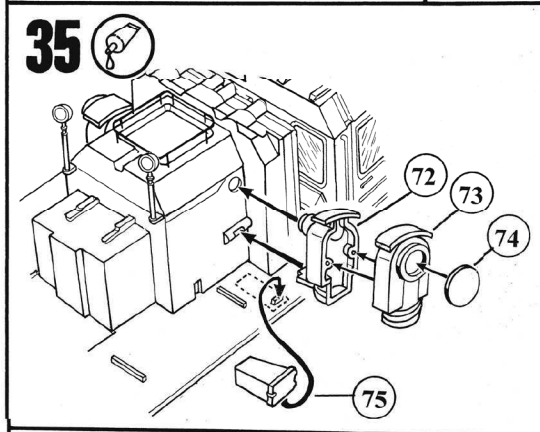
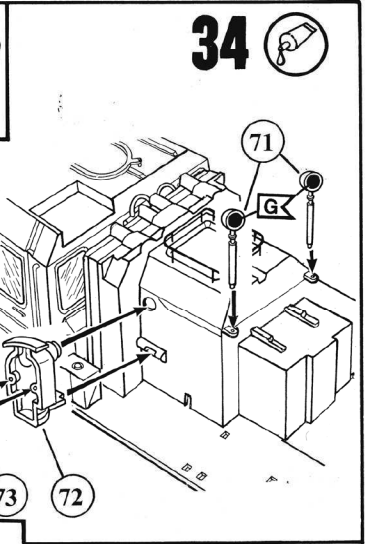
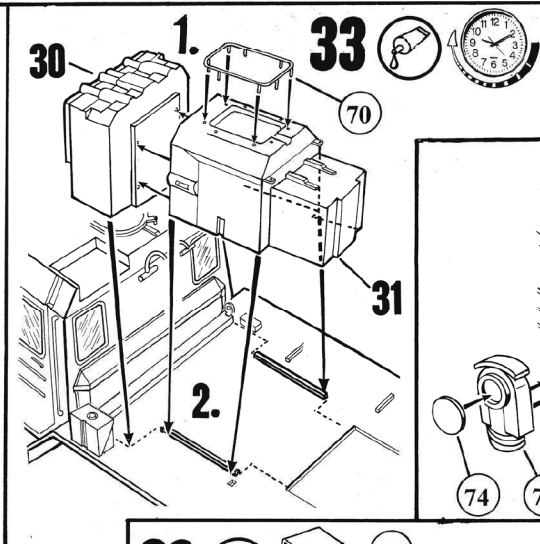
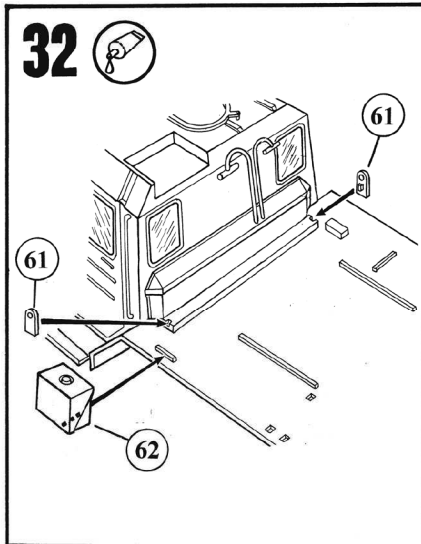


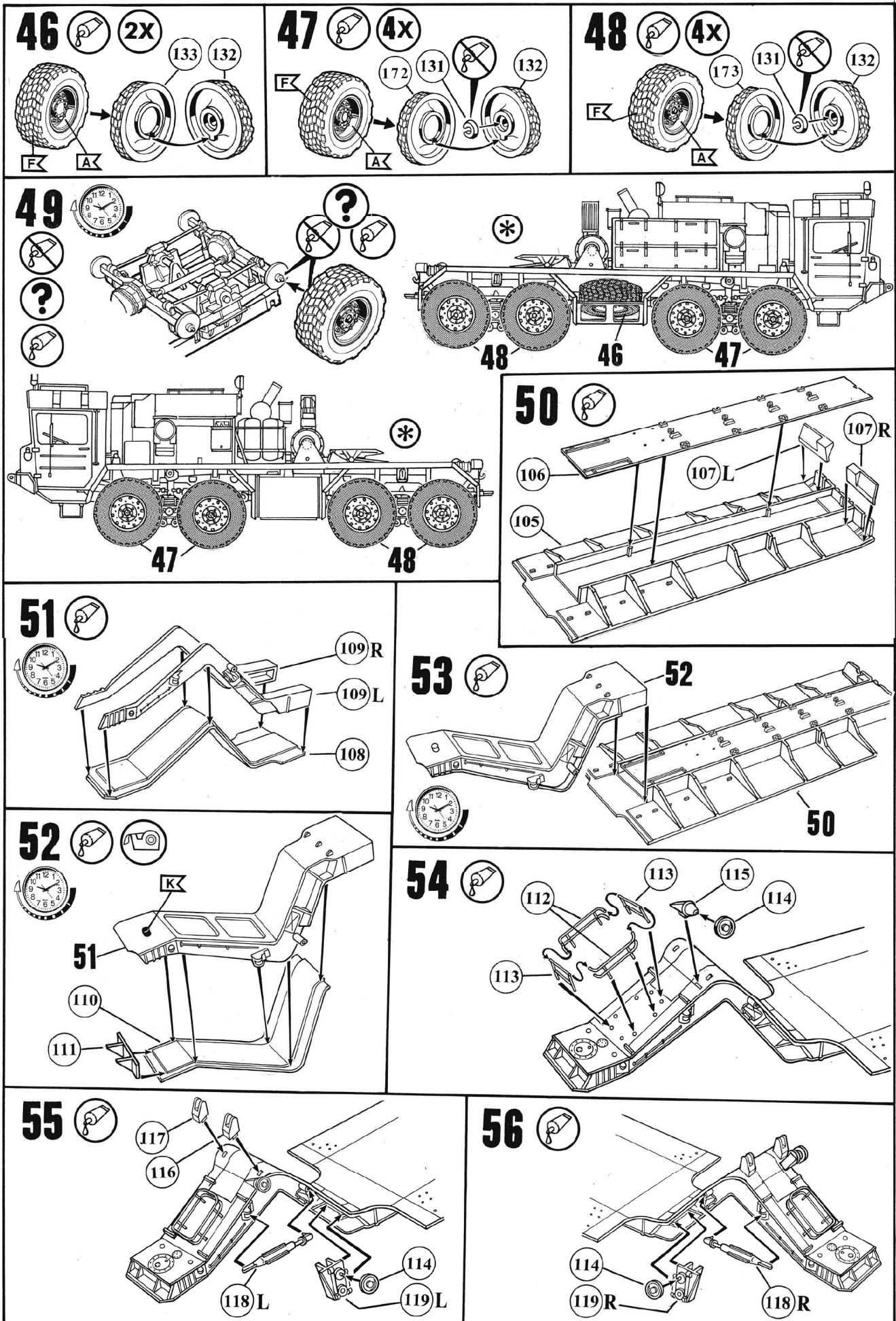


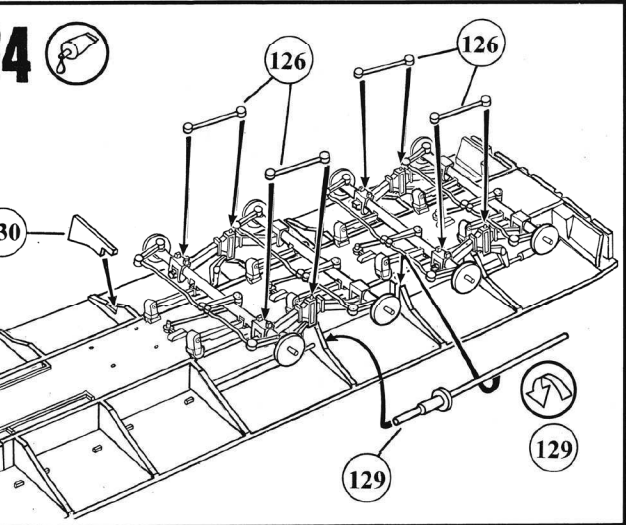
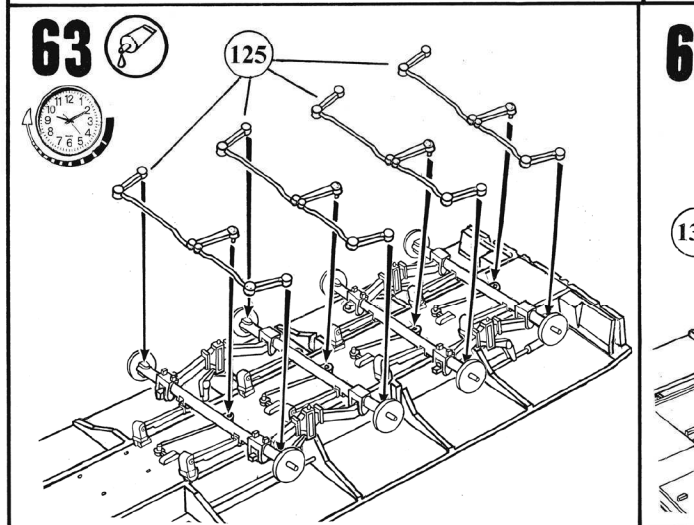
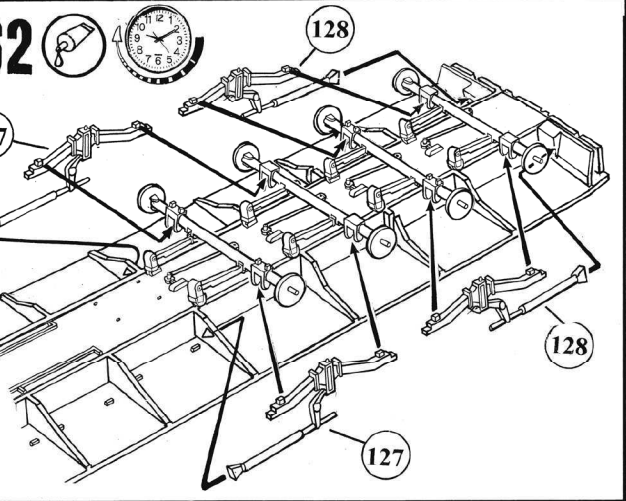
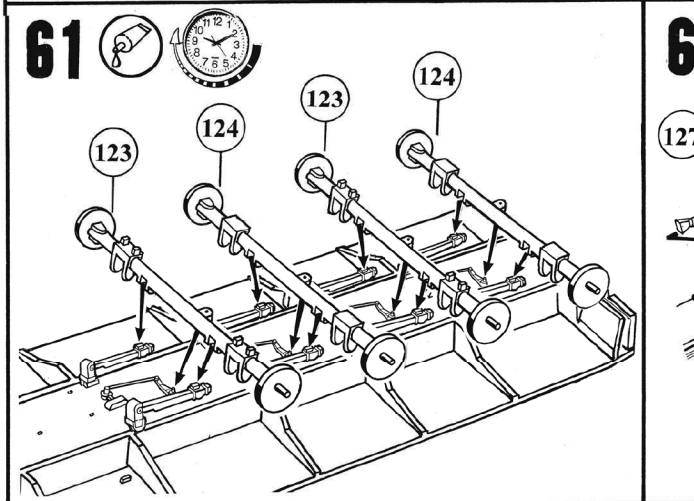
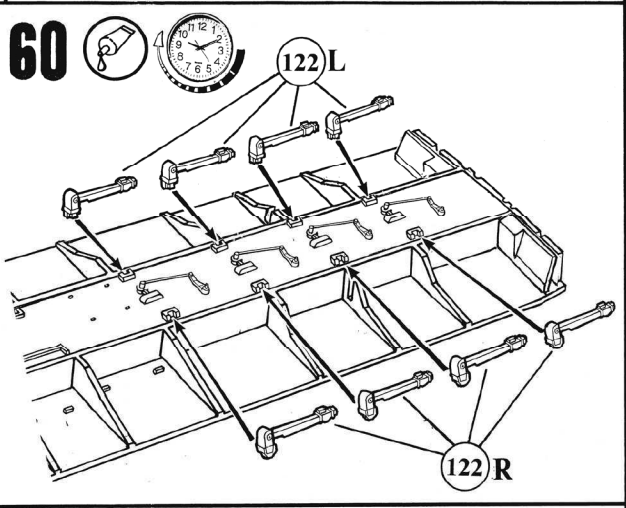
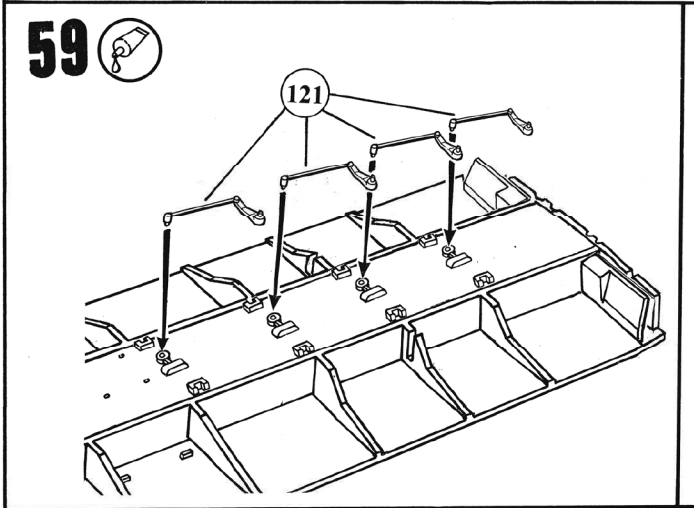
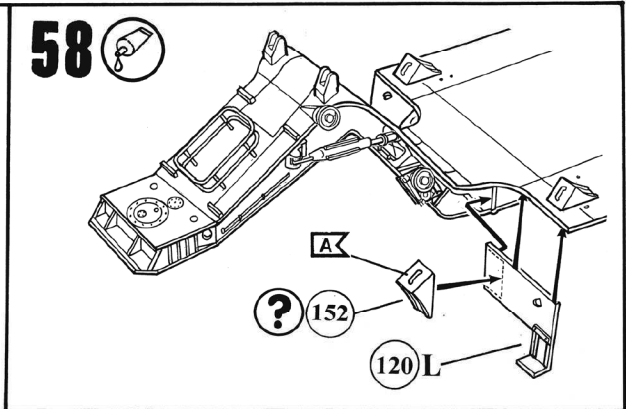
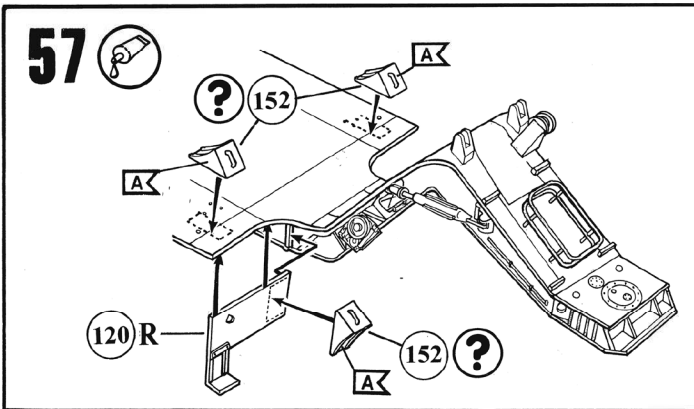


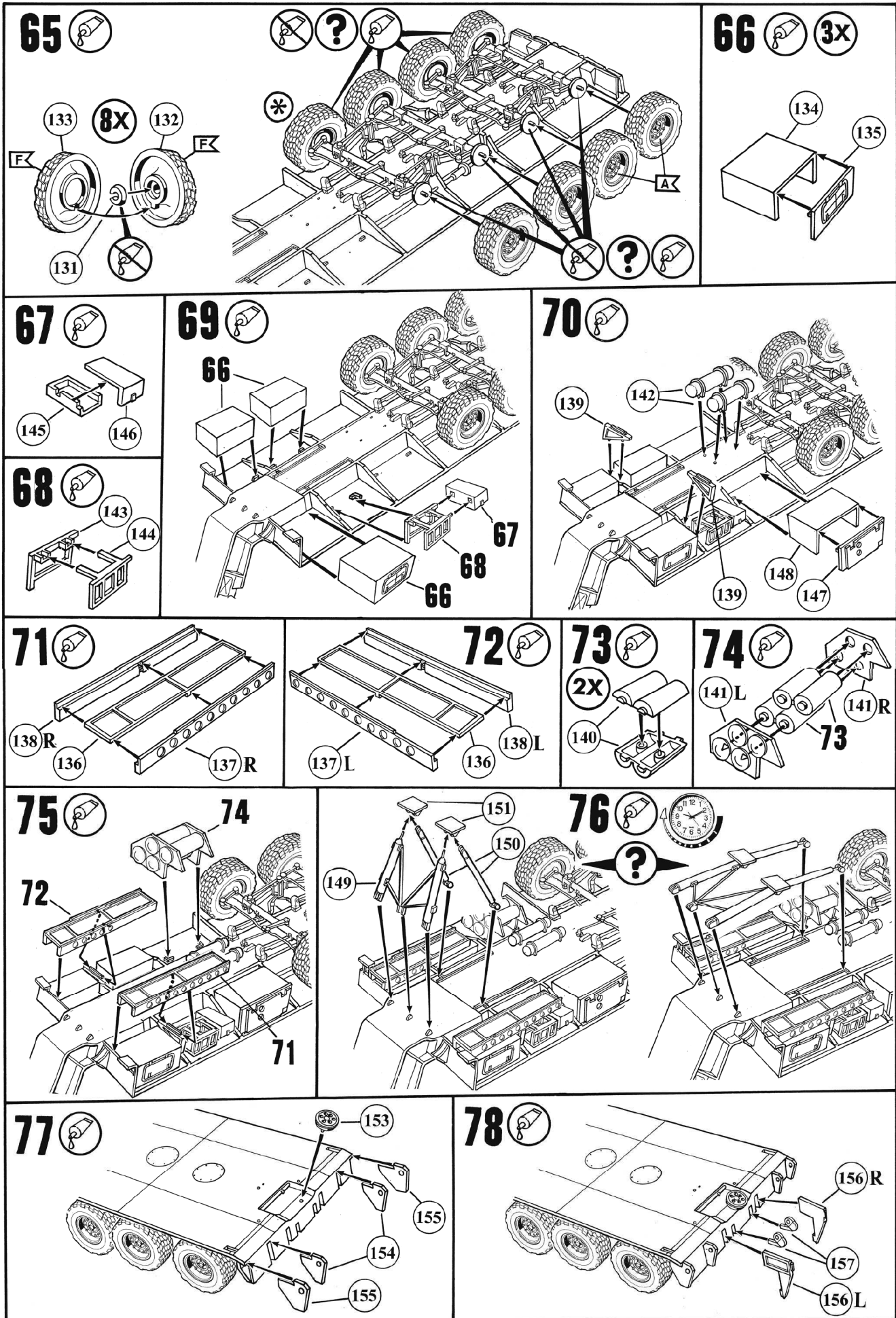


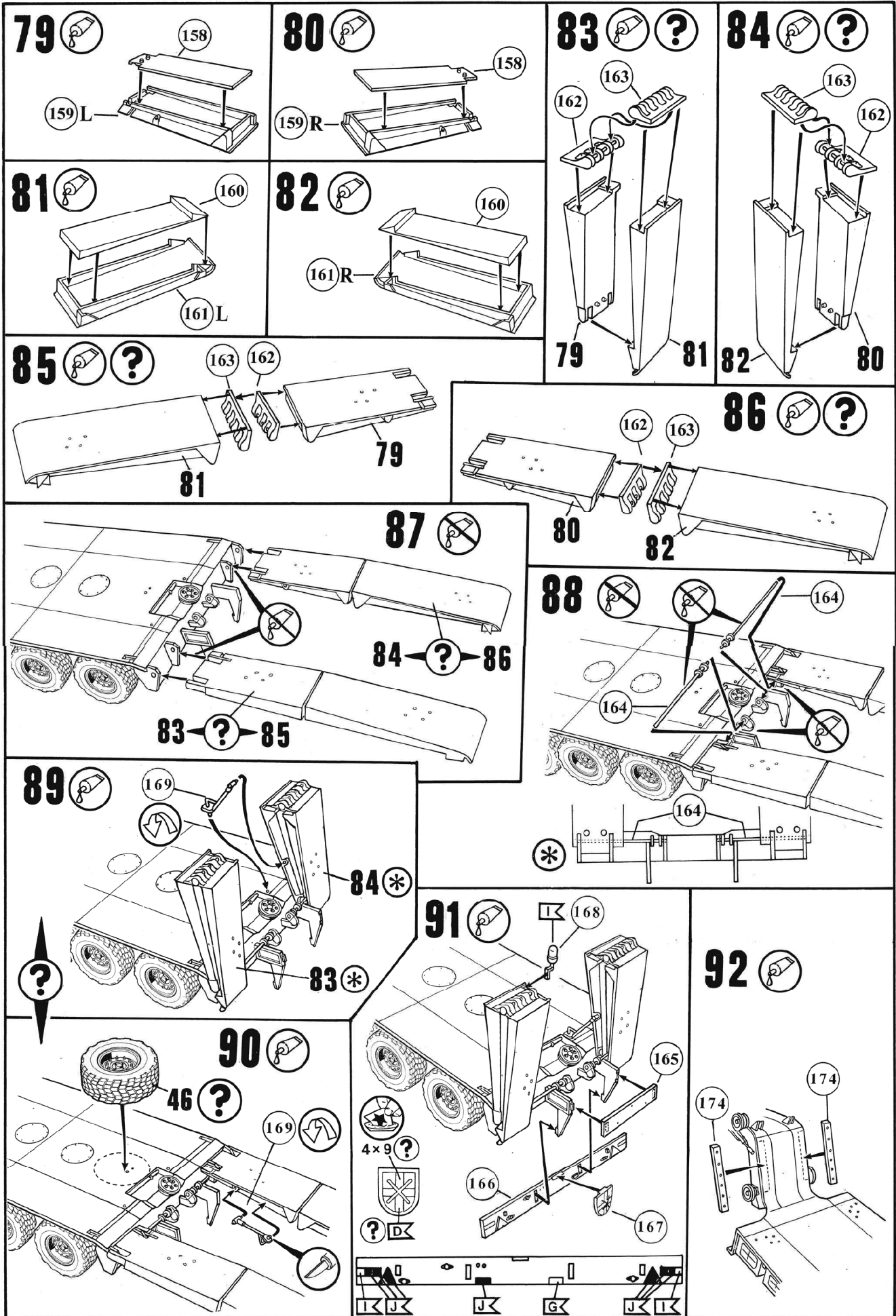




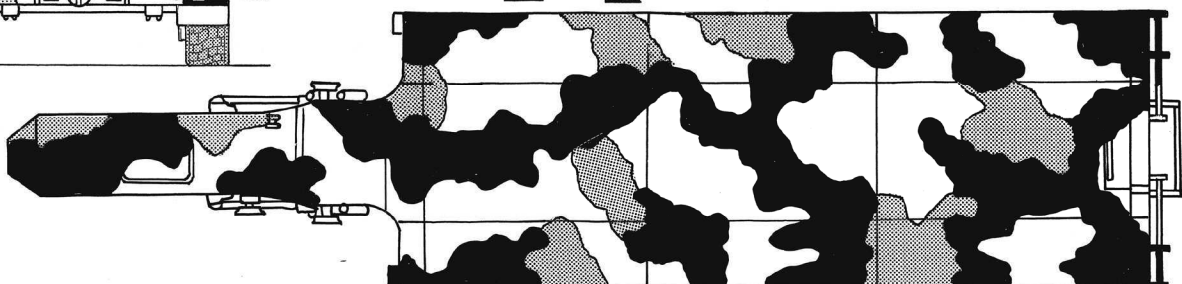
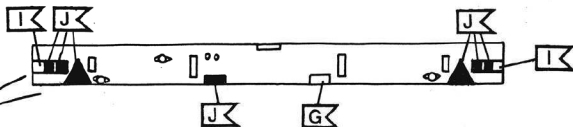
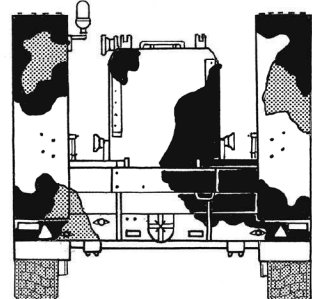
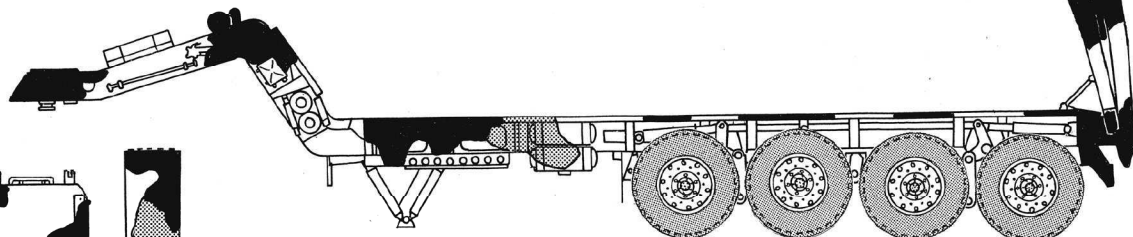
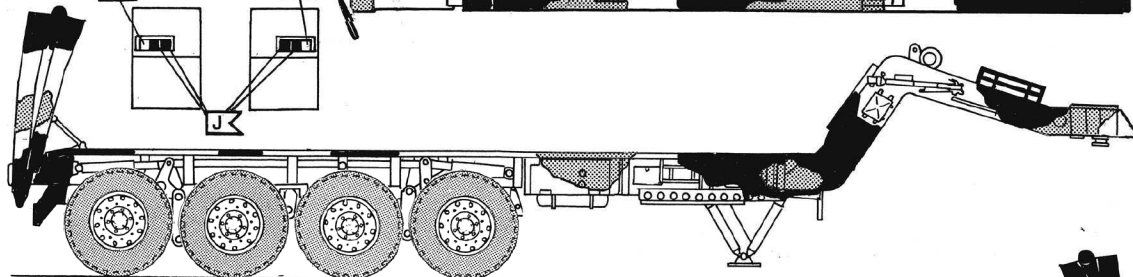
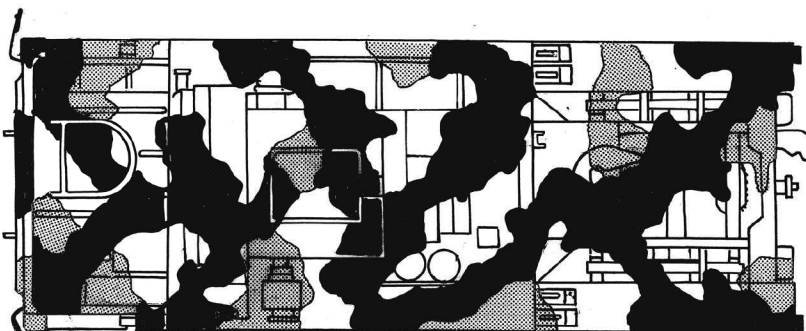
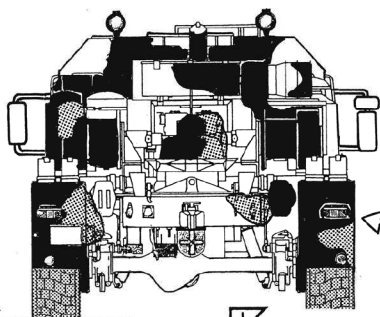
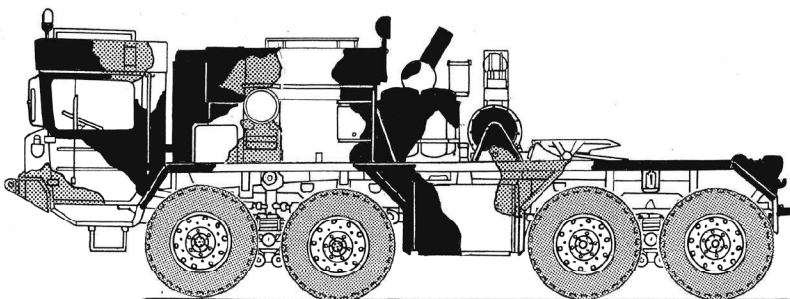
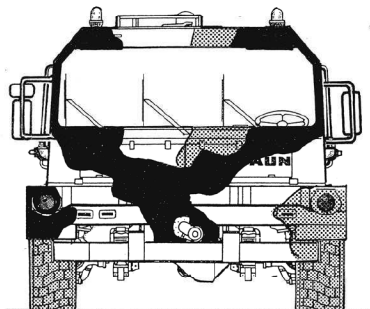
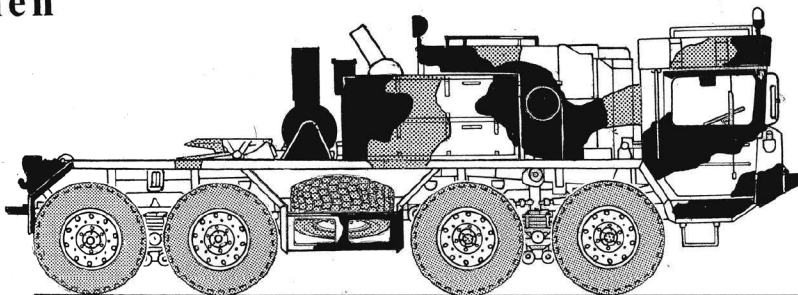
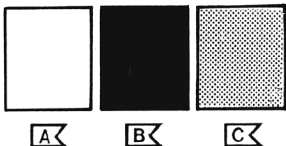






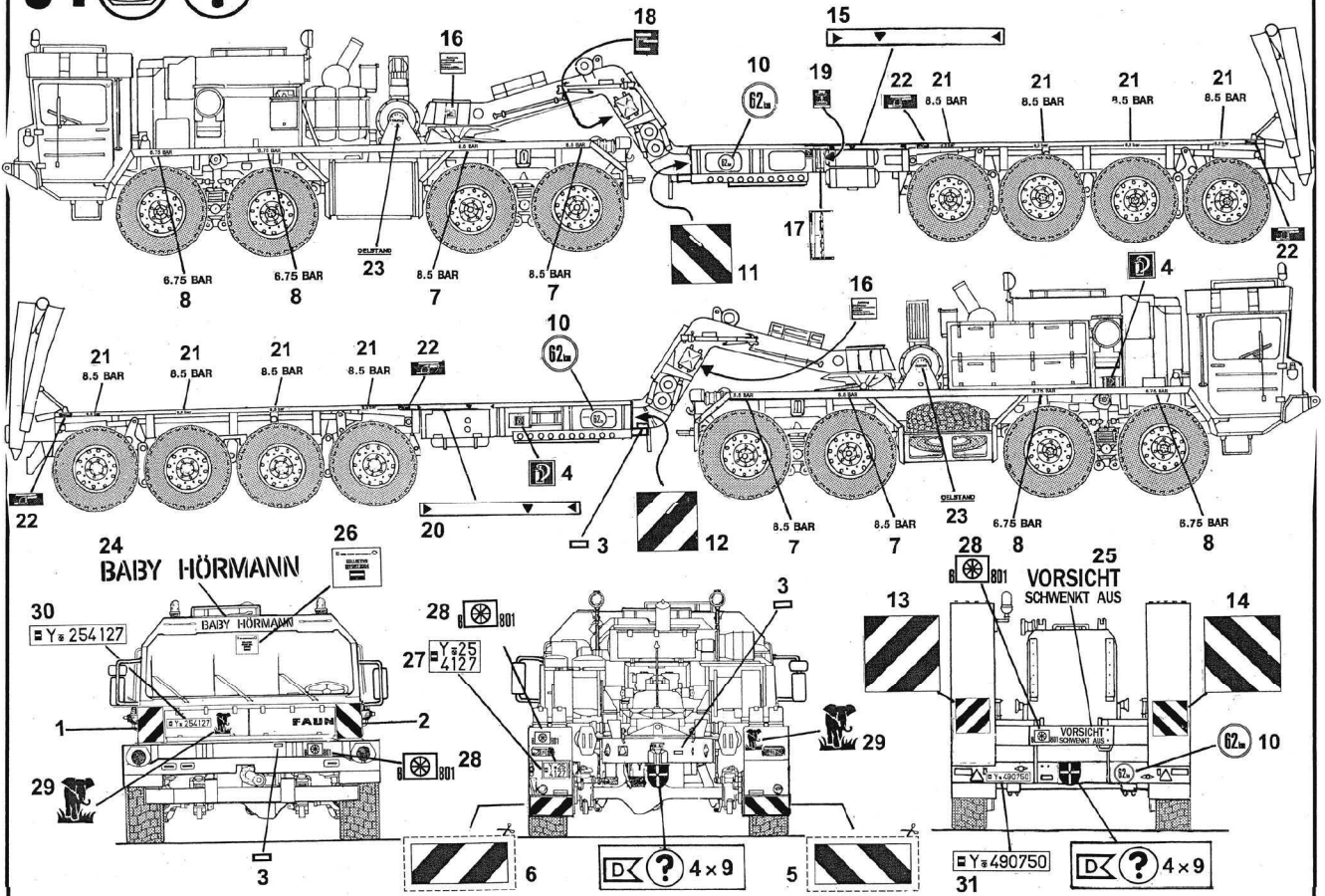


# 93 alle Versionen all versions



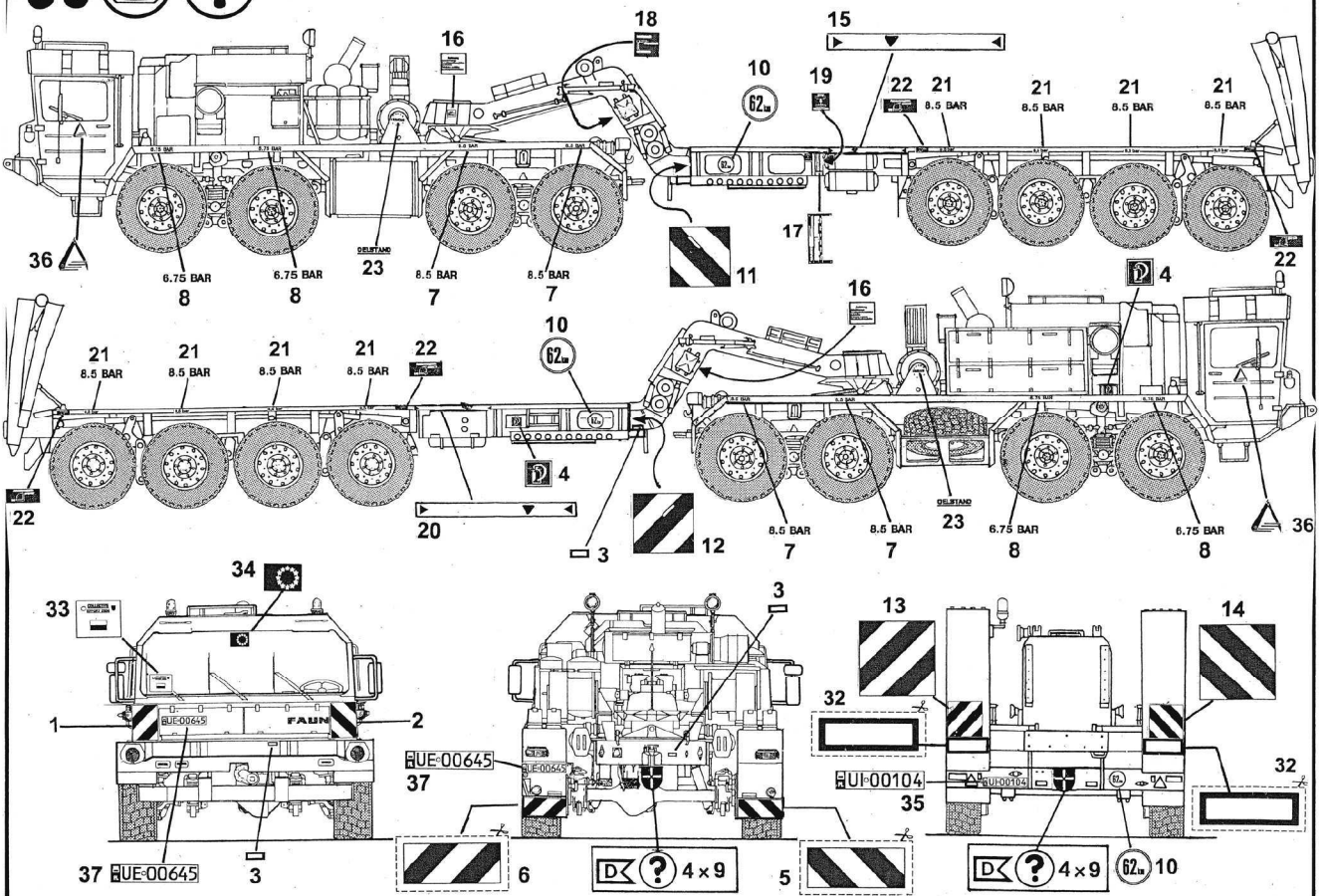
# 94 ?

## Manöver: „Nato Collective Effort 2004“, Tschechien



# 95 ?

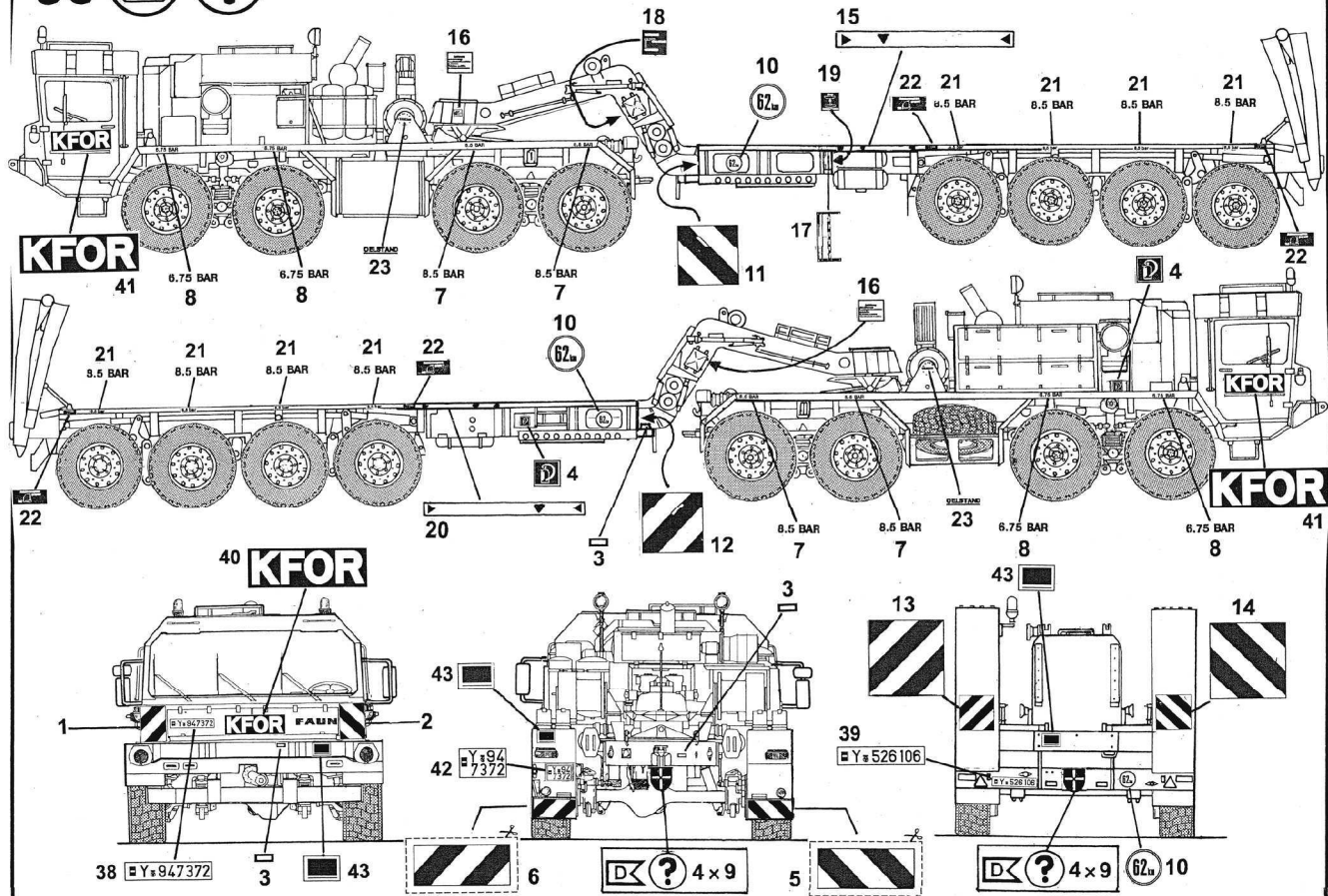
## Polen, Manöver: „Nato Collective Effort 2004“, Tschechien



96



Kosovo, Multinationale Brigade Süd



97



Y#947048

Y#947375

Technische Schule des Heeres, Aachen



Y#167026

Y#167128

Augustdorf

